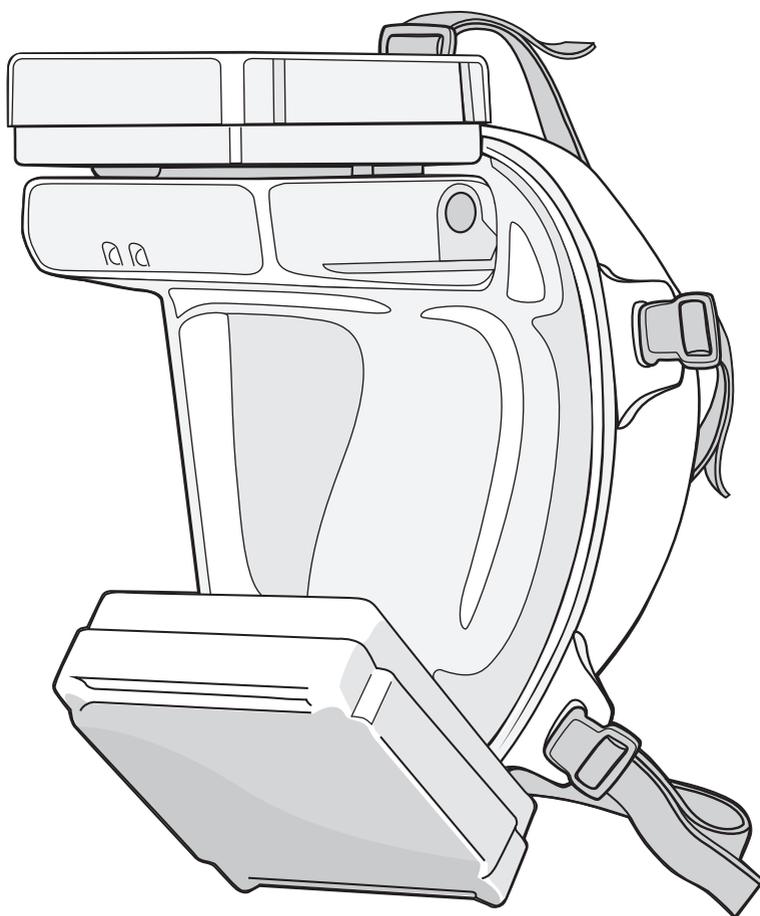


tiki
medical



P/N : 1091-05
FR
V.1.1



MANUEL EN FRANÇAIS

www.tikisafety.com

Renseignements généraux : info@tikisafety.com
Questions relatives aux ventes : sales@tikisafety.com
Convaincu : order@tikisafety.com
Téléphone : +46 8 35 32 49

Tiki Safety AB
Skällstavägen 9
SE-197 40 Bro
Suède
www.tikisafety.com

Tiki Safety AB a déployé tous les efforts possibles pour produire le masque médical Tiki selon des normes industrielles supérieures, des exigences légales, la sécurité et le confort de l'utilisateur.

Si vous, en tant qu'utilisateur, êtes satisfait du masque médical Tiki, dites-le à votre réseau !

Si, malgré nos efforts, vous n'êtes pas entièrement satisfait ou si vous pensez que notre masque médical Tiki comporte des points à améliorer, veuillez nous en informer !

Et donnez-nous l'occasion de relever ce défi et d'améliorer encore nos standards de production, nous vous remercions de vos commentaires !

Tiki Safety AB ne fait aucune représentation ou garantie quant au contenu des présentes.

De plus, les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Toutes les précautions ont été prises lors de la préparation de ce manuel.

Néanmoins, Tiki Safety AB n'assume aucune responsabilité pour des erreurs ou omissions ou tous dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans cette publication.

Les mesures et la manipulation du masque médical Tiki décrites dans ce manuel doivent être effectuées dans des conditions optimales.

Le temps de charge et la durée de fonctionnement peuvent varier en fonction de la température, du type de filtre, de la quantité de particules dans l'air, de l'intensité de la respiration de l'utilisateur, etc.

Tous les droits sont réservés au masque médical Tiki et à ce manuel de l'utilisateur.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Tiki Safety AB.

Toutes les illustrations et les textes de ce manuel d'utilisation sont soumis aux droits d'auteur ©2020.

Le masque médical Tiki décrit dans ce manuel de l'utilisateur est breveté dans le monde entier sous le numéro de brevet : D755953.

Le manuel de l'utilisateur en anglais (EN) est le manuel original, les manuels d'utilisation dans d'autres langues sont des traductions.

Ce manuel peut changer à tout moment. La dernière version est disponible en téléchargement sur www.tikisafety.com. Assurez-vous de conserver la dernière version du manuel à portée de main comme référence.

Table des matières

1 Sécurité.....	5
1.1 Lire le manuel de l'utilisateur	5
1.2 Formation.....	5
1.3 Avant utilisation	5
1.3.1 Pilosité faciale	6
1.3.2 Nez proéminent	6
1.3.3 Lunettes.....	6
1.4 Préparer le masque médical Tiki	7
1.5 Formation aux mélanges dangereux.....	7
1.6 Limites du filtre.....	7
1.7 Matériau du masque médical Tiki	8
1.7.1 Composants de base	8
1.7.2 Batteries.....	8
1.8 Lors de l'utilisation.....	9
1.9 Situations à risque	10
1.10 Après utilisation.....	11
2 Conception.....	12
2.1 Description.....	12
2.1.1 Description générale	12
2.1.2 Pièces.....	12
2.1.3 Capteur de pression	14
2.2 Boutons et voyants lumineux.....	15
2.2.1 Bouton marche/arrêt.....	15
2.2.2 Lampes.....	15
2.2.3 Bouton des lampes.....	15
2.2.4 Trois (3) voyants lumineux	16
2.3 Indications des voyants.....	16
2.3.1 Arrêt du souffleur	16
2.3.2 Souffleur en marche.....	16
2.3.3 Batterie faible	16
2.3.4 Avertissement de filtre ou fuite	17
2.4 Spécifications	18
2.4.1 Dimensions.....	18
2.4.2 Conditions opérationnelles.....	19
2.4.3 Tests de performance.....	19
2.4.4 Traçabilité	19
2.5 Pictogrammes.....	20
2.6 Utilisation conforme.....	21
2.6.1 Protection respiratoire	21
2.6.2 Protection contre le contact cutané et oculaire.....	22
2.7 Utilisation non conforme.....	22

3 Procédures avant utilisation	23
3.1 Avant toute utilisation, testez que le masque soit étanche	24
3.2 Préparez le masque à l'utilisation	25
3.3 Lire le code QR	26
4. Procédures d'utilisation	27
4.1 Charger la(les) batterie(s)	28
4.2 Utilisation avec la batterie externe	29
4.3 Porter le masque médical Tiki	30
4.4 Étalonner le souffleur	31
4.5 Réglage de la vitesse du souffleur	31
4.6 Test du masque pendant l'utilisation	32
4.7 Retirer le masque médical Tiki	33
5. Procédures de maintenance	34
5.1 Nettoyage du masque médical Tiki	35
5.2 Remplacer le filtre d'inhalation (blanc)	36
5.3 Remplacer le filtre d'expiration (vert)	37
5.4 Stockage	38
6. Élimination	39
7. Normes	40
7.1 Rapports	40
7.1.1 Organisme notifié	40
7.1.2 Organisme externe	40
7.1.3 Test de performance	40
7.2 Classe de protection	40
7.3 Normes de réglementation	41
7.4 Conception brevetée	41
7.5 CE	41
7.6 Déclaration de conformité	42
8. Garantie	43
Avis sur les droits d'auteur et clause de non-responsabilité	44
9. Numéros de commande de pièces	45

1 Sécurité

Dans ce manuel de l'utilisateur, le terme « mélanges dangereux » se réfère aux : « substances et mélanges dangereux pour la santé et [...] agents biologiques nocifs » tels que définis à l'annexe II du règlement UE 2016/425 au point 3.10.

1.1 Lire le manuel de l'utilisateur

Lisez entièrement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le masque médical Tiki !

Assurez-vous de bien comprendre toutes les parties de ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le masque médical Tiki.

1.2 Formation

Tiki Safety AB ne dispense pas de formation théorique sur la sécurité, l'utilisation ou la maintenance du masque médical Tiki.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de se former aux aspects de sécurité, à la préparation, l'utilisation et à la maintenance du masque médical Tiki.

Manipulez le masque médical Tiki en tenant compte de ces aspects comme expliqué dans :

- Le présent manuel de l'utilisateur
Par conséquent, l'utilisateur est tenu de le lire attentivement
- La vidéo, sur : www.tikisafety.com/video

En outre, Tiki Safety AB a accordé une attention particulière à l'utilisation sûre et ergonomique du masque médical Tiki pour une utilisation sûre et facile.

Premièrement, lisez ce manuel de l'utilisateur et regardez les vidéos indiquées.

Si, après cela, l'utilisateur n'est toujours pas sûr de certains aspects relatifs à la sécurité, à la préparation, à l'utilisation et à la maintenance du masque médical Tiki, Tiki Safety AB conseille de :

- Deuxièmement, demandez conseil à une personne qui a de l'expérience avec les masques intégraux
- Troisièmement, contactez Tiki Safety AB

1.3 Avant utilisation

Le masque médical Tiki lui-même ne sensibilise pas l'utilisateur aux exigences de santé et de sécurité, à condition que :

- Le masque médical Tiki soit utilisé exactement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur
- Les instructions de la fiche de données de sécurité (FDS) des mélanges dangereux soient respectées

Lisez entièrement le présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le masque médical Tiki.

Assurez-vous de bien comprendre toutes les parties du présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le masque médical Tiki.

Les situations suivantes doivent être évaluées à un risque potentiel avant l'utilisation du masque médical Tiki.

Une telle évaluation des risques relève de la responsabilité de l'utilisateur ou de l'organisation qui en est chargée, comme par exemple l'employeur de l'utilisateur.

Avant utilisation, le masque médical Tiki doit être testé par l'utilisateur désigné quant à la procédure : 3.1 Avant toute utilisation, testez que le masque soit étanche page 24.

Pour toutes les situations ci-dessous, reportez-vous également au paragraphe 1.8 Lors de l'utilisation page 9.

1.3.1 Pilosité faciale

La pilosité faciale peut causer un problème d'étanchéité du joint entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur.

Cela entraîne un risque d'écart entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur.

Tiki Safety AB conseille - si nécessaire - de se raser les poils du visage avant d'utiliser le masque médical Tiki.

Portez une attention particulière aux zones où le masque touche le visage.

1.3.2 Nez proéminent

Un nez proéminent peut toucher le bord intérieur du masque médical Tiki et provoquer soit :

- Un inconfort au nez de l'utilisateur
- Ou un risque d'écart entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur

Tiki Safety AB a conçu le masque médical Tiki selon des normes industrielles en matière d'ergonomie, mais une situation de nez proéminent peut se produire.

Pour éviter le risque indiqué, Tiki Safety AB conseille d'utiliser - si possible - un masque de plus grande taille.

Tiki Safety AB conseille de supporter l'inconfort du nez par rapport au risque qu'un écart se produise.

1.3.3 Lunettes

Tiki Safety AB a conçu le masque médical Tiki selon des normes industrielles en matière d'ergonomie relative aux lunettes de l'utilisateur.

Pourtant, il peut arriver que les lunettes de l'utilisateur provoquent un problème d'étanchéité du joint entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur.

Cela entraîne un risque d'écart entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur.

Par conséquent, Tiki Safety AB conseille de :

- Évaluer ce risque avant l'utilisation du masque médical Tiki
- Porter des lentilles de contact en combinaison avec le masque, si possible

1.4 Préparer le masque médical Tiki

Ne préparez pas immédiatement le masque médical Tiki, respectez ces précautions de sécurité lors de la préparation du masque médical Tiki.

Préparez le masque médical Tiki conformément à la procédure : 3.2 Préparez le masque pour l'utilisation selon la page 25, mais lors de cette préparation, ne retirez pas l'autocollant rouge (s'il est installé) en haut à gauche du masque !

Si cet autocollant rouge en haut à gauche du masque n'est pas présent ou est retiré accidentellement, n'utilisez pas ce masque sans batterie externe ou sans le joint à vis fourni avec le masque.

Un masque sans cet autocollant rouge en haut à gauche du masque peut être utilisé en toute sécurité avec une batterie externe ou le joint à vis fourni avec le masque !

1.5 Formation aux mélanges dangereux

Notez que Tiki Safety AB produit le masque médical Tiki en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI) tel que défini à l'annexe II du règlement UE 2016/425 au paragraphe 3.10 :

« *Protection contre les substances et mélanges dangereux pour la santé et contre les agents biologiques nocifs* »

Par conséquent, il n'est pas de la responsabilité de Tiki Safety AB de former les utilisateurs du masque médical Tiki aux risques de ces mélanges dangereux.

La formation des utilisateurs du masque médical Tiki aux risques des mélanges dangereux relève de la responsabilité soit de l'utilisateur, soit de l'organisation qui en est chargée, comme par exemple l'employeur de l'utilisateur.

Tiki Safety AB recommande que l'utilisateur reçoive une formation sur les risques et les mesures préventives et de protection pour contrôler l'exposition aux mélanges dangereux.

1.6 Limites du filtre

Notez que les filtres à particules P3 du masque médical Tiki ont - comme tout autre filtre - des limites.

Par conséquent, vérifiez que les filtres du masque médical Tiki soient conformes à l'utilisation prévue et protègent l'utilisateur des risques attendus dans l'environnement d'utilisation.

Par conséquent, reportez-vous également aux paragraphes :

- 2.5 Pictogrammes page 20
- 5.2 Remplacer le filtre d'inhalation (blanc) page 36
- 5.3 Remplacer le filtre d'expiration (vert) page 37

Le filtre d'inhalation (blanc) doit être utilisé comme filtre d'inhalation uniquement !
Pas comme filtre d'expiration !

Le filtre d'expiration (vert) doit être utilisé comme filtre d'expiration uniquement !
Pas comme filtre d'inhalation !

Les filtres comportent le logo suivant en haut à droite :

les informations à côté de ces logos indiquent le délai de stockage de filtres neufs, tels que conservés dans leur emballage d'origine.

Cette indication est une abréviation pour le mois en trois (3) syllabes (orthographe anglaise) et l'année.

N'utilisez pas de filtre après cette durée de vie indiquée !



1.7 Matériau du masque médical Tiki

Assemblage	Nom de la pièce	Matériau
Filtre d'inhalation (blanc)	Couvercle de filtre (blanc)	ABS
Filtre d'expiration (vert)	Couvercle de filtre (vert)	ABS
Masque	Collier d'étanchéité	Élastomère thermoplastique (TPE)
Harnais	Clip	Nylon
Masque	Visière de masque petite/ moyenne/grande	PETG
Souffleur	Couvercle du souffleur	ABS
Harnais	Tri-Glide	POM
Masque	Siège de soupape de sortie	PETG
Masque	Membrane de soupape de sortie	Silicone
Harnais	Harnais	PA, caoutchouc
Masque	Protection du menton	CR expansé
Batterie externe	Clips de batterie avec vis	ABS, acier

1.7.1 Composants de base

Le masque médical Tiki contient les composants de base comme décrit au paragraphe :
2.1 Description page 12.

Ces composants de base sont fabriqués dans les matériaux indiqués ci-dessous.

Aucun de ces matériaux n'expose l'utilisateur du masque médical Tiki à un problème de santé ou de sécurité.

1.7.2 Batteries

Le ventilateur avec la batterie interne et la batterie externe contient deux batteries au lithium polymère (LiPo).

Par conséquent, respectez les précautions suivantes :

- Ne pas les jeter une batterie LiPo au feu et ne pas la soumettre à une chaleur excessive
- Ne pas ouvrir
- Ne pas utiliser une batterie LiPo si elle présente des signes de dommages mécaniques ou de gonflement
- Ne pas utiliser une batterie LiPo sous une forte pluie, une douche et ne pas la plonger dans l'eau
- Arrêtez immédiatement la charge ou déconnectez la batterie des autres appareils si la batterie devient chaude
- Ne pas charger une batterie Li-polymère à une température ambiante inférieure à 0°C

Dans le cas peu probable où la batterie du ventilateur serait endommagée et que de l'électrolyte s'écoulerait, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact avec les yeux de l'utilisateur.

Dans le cas peu probable où de l'électrolyte entrerait en contact avec les yeux de l'utilisateur :

- Dans un environnement sûr, rincez les yeux avec de l'eau
- Consultez immédiatement un médecin

1.8 Lors de l'utilisation

Pour une utilisation en toute sécurité, il est impératif que le masque médical Tiki forme un joint étanche sur le visage de l'utilisateur.

Si le masque médical Tiki ne forme pas un joint étanche sur le visage de l'utilisateur, le risque existe que :

- À travers les écarts entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur, des mélanges dangereux pénètrent dans le volume d'air fermé entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur et n'empêchent donc plus le contact de l'utilisateur avec des mélanges dangereux !

Par conséquent, il est impératif que l'utilisateur manipule et adapte le masque médical Tiki comme indiqué dans :

- Les procédures d'utilisation du présent manuel, en se référant à :
 - > 3 Procédures avant utilisation page 23
 - > 4 Procédures d'utilisation page 27
 - > 5 Procédures de maintenance page 34
- La vidéo, sur : www.tikisafety.com/video

Le risque que des mélanges dangereux pénètrent dans le volume d'air clos entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur dépend de la vérification par l'utilisateur que le joint est étanche.

En guise de mesure supplémentaire pour réduire ce risque, Tiki Safety AB a conçu le masque médical Tiki comme un masque à pression positive.

Cela signifie que la pression de l'air dans le volume d'air clos entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur est supérieure à la pression de l'air ambiant.

Ainsi, l'air entre à travers le filtre en haut et s'écoule à travers la soupape d'expiration et le filtre en bas.

En conséquence :

- Si, en raison d'une mauvaise utilisation, un écart est présent dans le joint entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur, l'air est expulsé dans des conditions optimales afin d'éviter que des mélanges dangereux n'entrent
- Si, en raison d'une mauvaise utilisation et malgré la pression positive, des mélanges dangereux pénètrent dans le volume d'air fermé entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur, la pression positive pousse les mélanges dangereux à travers la soupape d'expiration

Si un écart se produit et qu'il y a une dépression pendant un certain temps, cela est détecté et une alarme sonore et visuelle est générée. Reportez-vous alors également à : 2.3.4 Avertissement de filtre ou fuite page 17.

Notez que si un écart se produit entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur, la consommation d'énergie du masque médical Tiki est plus élevée, donc l'autonomie de la batterie est réduite.

Par conséquent, respectez à tout moment les instructions relatives à l'utilisation du masque médical Tiki.

Notez qu'une utilisation incorrecte du masque médical Tiki annule la garantie.

1.9 Situations à risque

Étant donné que le masque médical Tiki ne fournit pas d'oxygène (O₂), n'utilisez pas le masque médical Tiki dans des atmosphères à oxygène réduit (O₂) à un niveau inférieur à 19,5 %.

Le masque médical Tiki étant équipé d'une batterie. La fonctionnalité du masque médical Tiki dépend de l'autonomie de la batterie.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de surveiller le niveau d'énergie de la batterie avant utilisation et de surveiller ce niveau d'énergie lors de l'utilisation, à tout moment.

Si le niveau d'énergie de la batterie est trop faible, une situation à risque se produit.

Les situations suivantes indiquent que le niveau d'énergie de la batterie est trop faible ou que le masque médical Tiki n'est pas entièrement fonctionnel :

- L'alarme retentit pour un avertissement de batterie faible
- Le flux d'air vers le masque diminue ou s'arrête
- Symptômes indiquant une exposition aux mélanges dangereux comme indiqué sur la fiche signalétique (FDS) du mélange dangereux
- Autre

Lorsqu'une situation de risque se produit, l'utilisateur doit quitter l'environnement avec le mélange dangereux et se déplacer soit de lui-même, soit avec une aide vers un environnement considéré comme sûr.

1.10 Après utilisation

Respectez les indications de la fiche de données de sécurité (FDS) du mélange dangereux.

Respectez les instructions pour passer de l'environnement avec le mélange dangereux à un environnement sûr.

Veillez noter qu'il n'est pas de la responsabilité de Tiki Safety AB d'élaborer de telles instructions.

L'élaboration de telles instructions relève de la responsabilité de l'utilisateur ou de l'organisation qui en est chargée.

Dans un environnement sûr et conformément aux instructions de transit, retirez le masque médical Tiki selon la procédure : 4.7 Retirer le masque médical Tiki, page 33.

Nettoyez le masque médical Tiki après utilisation, reportez-vous à :

- La fiche signalétique du mélange dangereux
- La procédure : 5.1 Nettoyage du masque médical Tiki page 35

Si le mélange dangereux est de nature telle que le filtre d'inhalation du masque médical Tiki ou, dans des conditions très extrêmes, l'ensemble du masque médical Tiki doit être éliminé après utilisation, reportez-vous à :

- La fiche signalétique du mélange dangereux
- La procédure : 5.2 Remplacer le filtre d'inhalation page 36
- Chapitre 6 Mise au rebut page 39

2 Conception

2.1 Description

2.1.1 Description générale

Le masque médical Tiki est :

- Un respirateur motorisé à adduction d'air pur (PAPR)
- Un masque qui couvre la totalité du visage de l'utilisateur
- Équipé de deux (2) filtres : le filtre d'inhalation (blanc) et un filtre d'expiration en option (vert), les deux (2) étant des filtres à particules P3

Le filtre d'inhalation (blanc) est un filtre qui purifie l'air qui entre dans le volume d'air fermé entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur. Il fournit ainsi de l'air filtré à inhaler par l'utilisateur.

Le filtre d'expiration (vert) est un filtre qui purifie l'air qui sort du volume d'air fermé entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur.

Il purifie ainsi l'air expiré par l'utilisateur.

Par conséquent, le masque médical Tiki peut par exemple être utilisé dans un environnement médical où les patients ont un système immunitaire supprimé en raison d'une maladie ou pour une autre raison.

Ceci permet d'éviter que ces patients soient infectés involontairement par des aérosols ou des gouttelettes pathogènes du personnel médical.

2.1.2 Pièces

Outre les indications ci-dessous, le masque médical Tiki est livré avec les éléments suivants qui ne sont pas indiqués sur la figure 1 :

- Le présent manuel de l'utilisateur
- Une petite protection du menton en forme de demi-cercle

Le chargeur de batterie est livré avec quatre (4) fiches d'alimentation qui peuvent être changées selon la norme locale du client.

Le chargeur de batterie est un adaptateur CA/CC standard avec entrée : 100 – 240 V, 50 – 60 Hz et 0,7 A.

Le masque médical Tiki est composé des éléments suivants.

Reportez-vous également à la figure 1 de la page suivante.

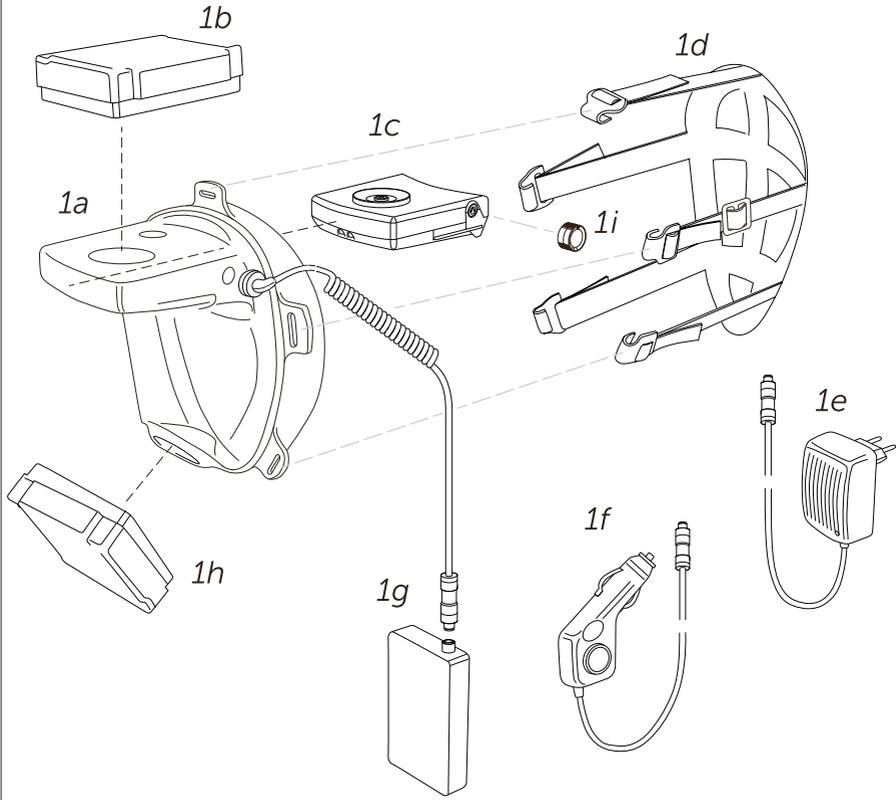
■ **Le masque** (visière) en PET et TPE.

■ **Le harnais**, fait de sangles élastiques et de clips en nylon.

Sauf s'il est exposé à des environnements dangereux, à des agents pathogènes contagieux ou à d'autres particules nocives, le harnais peut être réutilisé.

- **Le souffleur** contient le ventilateur, l'éclairage de travail, les boutons de commande et les dispositifs d'avertissement.
Il ajuste automatiquement le débit d'air en fonction de la demande à l'intérieur du masque pour maintenir une pression positive.
Le souffleur comporte une batterie LiPo qui, une fois complètement chargée, fait fonctionner le souffleur pendant au moins 60 minutes.
- **Le filtre d'inhalation (blanc)** est un filtre à particules P3.
Notez que le masque médical Tiki comprend uniquement des filtres à particules et ne doit donc pas être utilisé dans des zones contenant des solvants gazeux et d'autres contaminants dangereux en suspension dans l'air qu'un filtre à particules P3 n'élimine pas.
Le filtre à particules d'inhalation est composé de plastique ABS et de fibre de verre HEPA.
- **Le filtre d'expiration (vert)** est un filtre à particules P3.
Notez que le masque médical Tiki comprend uniquement des filtres à particules et ne doit donc pas être utilisé dans des zones contenant des solvants gazeux et d'autres contaminants dangereux en suspension dans l'air qu'un filtre à particules P3 n'élimine pas.
Le filtre à particules d'expiration est composé de plastique ABS et de fibre de verre HEPA.
- **Le chargeur de batterie** fournit de l'énergie électrique à la batterie interne du souffleur et à la batterie externe. Les batteries doivent être chargées séparément, la batterie interne en premier, suivie par la batterie externe le cas échéant.
Chargez toujours les batteries sous surveillance et ne chargez jamais les batteries lorsque la température de la batterie est inférieure à 0°C.
- **La batterie externe** est une option vendue séparément.
La batterie externe est une unité clipsable contenant une batterie LiPo plus volumineuse.
Elle se raccorde au souffleur à l'aide d'un câble et d'une fixation par vis.
Cela augmente la durée de vie de la batterie d'au moins 6 heures, à condition que le joint soit étanche.

Fig. 1



Le masque médical Tiki contient les composants suivants comme indiqué sur la figure 1 :

- 1a Le masque, qui couvre la totalité du visage de l'utilisateur
- 1b Le filtre d'inhalation (blanc)
- 1c Le ventilateur avec batterie interne
- 1d Le harnais
- 1e Le chargeur de batterie
- 1f Le chargeur de voiture, en option
- 1g La batterie externe avec câble, en option
- 1h Le filtre d'expiration (vert)
- 1i Le joint à vis

2.1.3 Capteur de pression

Le souffleur du masque médical Tiki contient un capteur de pression.

Ce capteur de pression détecte la pression dans le masque à travers le petit trou sur le dessus de la visière.

La vitesse du ventilateur dans le souffleur s'adapte automatiquement pour créer une pression positive de 0,2 mbar.

Par conséquent, il est important que l'utilisateur étalonne le souffleur à chaque utilisation du masque médical Tiki et lorsque l'utilisateur pénètre dans un autre espace comme par exemple : intérieur versus extérieur, sol, salle d'opération, etc.

Reportez-vous à la procédure : 4.4 Étalonner le souffleur page 31.

2.2 Boutons et voyants lumineux

Le souffleur du masque médical Tiki et donc le masque médical Tiki contiennent les boutons, lampes et voyants suivants.

Les boutons peuvent être utilisés lorsque le souffleur est positionné dans le masque.

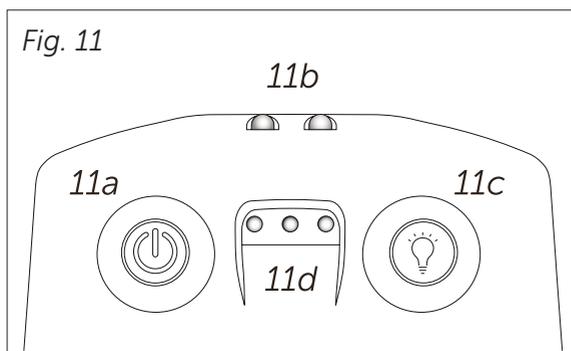
Reportez-vous à la figure 11 :

11a Bouton marche/arrêt

11b Lampes pour appliquer un éclairage supplémentaire au poste de travail

11c Bouton d'éclairage sur 11b

11d Trois (3) voyants lumineux



2.2.1 Bouton marche/arrêt

Utilisez le bouton marche/arrêt pour :

- Étalonner le souffleur selon : 4.4 Étalonner le souffleur, page 31
- Démarrez et arrêtez le souffleur
Pour ce faire, maintenez le bouton marche/arrêt appuyé pendant 3 secondes
- Ajustez la vitesse du souffleur en fonction de : 4.5 Réglage de la vitesse du souffleur, page 31

2.2.2 Lampes

Utilisez les lampes pour éclairer davantage la zone de travail.

2.2.3 Bouton des lampes

Utilisez le bouton des lampes pour :

Lorsque le ventilateur est en marche, allumer ou éteindre les lampes

2.2.4 Trois (3) voyants lumineux

Le masque médical Tiki comporte trois (3) voyants : 11d sur la figure 11.

Notez que la figure 11 montre le dessous du souffleur avec le bouton marche/arrêt à gauche.

Pourtant, comme le masque médical Tiki est utilisé, le souffleur est au-dessus de la ligne des yeux de l'utilisateur et par conséquent, le bouton marche/arrêt est à droite !

Dans la description ci-dessous, les symboles des trois (3) voyants sont :



Le voyant est éteint et n'émet donc aucune lumière



Le voyant est allumé et émet donc de la lumière



Le voyant clignote et émet ainsi une lumière intermittente

2.3 Indications des voyants

2.3.1 Arrêt du souffleur

Aucun des voyants n'est allumé, cela indique que le souffleur est arrêté.

Si après des tentatives de démarrage du souffleur, les voyants lumineux n'émettent pas de lumière et le son du souffleur n'est pas audible, chargez la batterie.

2.3.2 Souffleur en marche



Le voyant lumineux le plus proche du bouton marche/arrêt est allumé.

Cela indique que le souffleur est en marche.

Le voyant lumineux reste allumé tant que le souffleur est en marche.

2.3.3 Batterie faible



Le voyant lumineux le plus proche du bouton marche/arrêt est allumé.

Le voyant lumineux le plus éloigné du bouton marche/arrêt clignote.

Le souffleur émet un son d'alarme toutes les cinq (5) secondes.

Cela indique que la batterie est faible.

Notez que l'état de mise hors tension est considéré comme une situation anormale. La puissance de la batterie est suffisante pour 15 minutes supplémentaires. Lorsque cette alarme de voyants et de sons est émise, l'utilisateur doit :

- Quitter l'environnement dangereux
- Charger la batterie interne du souffleur
- Si nécessaire, charger la batterie externe

2.3.4 Avertissement de filtre ou fuite



Le voyant lumineux le plus proche du bouton marche/arrêt est allumé.

Les deux (2) autres voyants lumineux clignotent.

Le souffleur émet un son d'alarme toutes les une (1) seconde.

Cela indique que soit :

- Le filtre d'inhalation est bloqué
- Une fuite majeure s'est produite

Dans les deux cas, l'utilisateur doit :

- Quitter l'environnement dangereux
- Évaluer ce qui a causé la fuite ou la situation avec le filtre
- Si une situation avec le filtre d'inhalation se produit, remplacez le filtre comme suit : 5.2 Remplacer le filtre d'inhalation page 36
- En cas de fuite due à un problème mécanique, veuillez remplacer les pièces défectueuses conformément aux instructions individuelles du chapitre 3 à partir de la page 23
- Si une fuite est survenue pour une raison inconnue, reportez-vous à : 1.3 Avant utilisation page 5
- Si l'une des raisons ci-dessus est la cause de l'alarme, contactez Tiki Safety AB

2.4 Spécifications

2.4.1 Dimensions

Le masque médical Tiki est disponible en trois (3) tailles : petite, moyenne et grande.

Les dimensions des masques médicaux Tiki sont conçues selon des normes industrielles ergonomiques.

Les masques médicaux Tiki ont, tels que préparés pour l'utilisation, le poids suivant en grammes (g), « tels que préparés pour l'utilisation », y compris :

- La visière du masque avec collier d'étanchéité, qui couvre la totalité du visage de l'utilisateur
- Les filtres à particules
- Le souffleur avec batterie interne
- Le harnais

Les poids totaux sont les suivants ; il s'agit des poids des masques avec les composants :

- Petite taille 430 g
- Taille moyenne 440 g
- Grande taille 450 g

Notez que la conception du masque médical Tiki a une forme ergonomique avec contact autour de la totalité du visage et un harnais qui resserre le masque à l'arrière de la tête.

Cette conception répartit le poids sur toute la tête et conduit à un confort efficace et ergonomique.

Article	Spécifications
Temps d'avertissement de la batterie	> 15 min (conditions normales)
Débit d'air libre minimal	200 l/min
Débit libre de filtration minimal	100 l/min
Déclencheur de pression	≤ 0,2 millibar
Alarme de pression	> 2 secondes de pression négative
Spécifications de recharge de la batterie	Entrée 100 V - 240 V CA, sortie 0,7 A CC
Visière du masque, petite	92 g
Visière du masque, moyenne	102 g
Visière du masque, grande	112 g
Souffleur	165 g
Filtre d'inhalation	70 g
Filtre d'expiration	70 g
Harnais	33 g
Batterie externe	200 g
Câble de batterie	48 g

2.4.2 Conditions opérationnelles

Le masque médical Tiki est conçu pour être utilisé à une température de fonctionnement comprise entre moins (-)10°C et 45°C et une humidité relative (HR) inférieure à 90 %.

Ne pas utiliser le masque médical Tiki dans un environnement avec une HR supérieure à 90 %.

Chargez les batteries dans un environnement avec une température comprise entre 5°C et 30°C, conformément à : 4.1 Charger la(les) batterie(s) page 28.

2.4.3 Tests de performance

Chaque masque médical Tiki a été soumis à des vérifications et des tests dans sa phase de production.

Lorsque le collier d'étanchéité est installé sur la visière du masque, la combinaison est positionnée sur un « visage » test artificiel.

Dans cette configuration de test, un vide est appliqué au volume d'air enfermé entre le masque médical Tiki et le visage de l'utilisateur pendant une durée prédéfinie.

Le test mesure si le masque peut maintenir le vide pendant la durée prédéfinie.

Seuls les masques qui maintiennent le vide pendant la durée prédéfinie sont validés et traités ultérieurement dans la production.

Les masques qui ne maintiennent pas le vide pendant la durée prédéfinie ne sont pas validés et ne sont pas traités ultérieurement dans la production.

L'installation test génère des informations sur les tests et enregistre ces informations.

2.4.4 Traçabilité

Étant donné que chaque masque médical Tiki possède un numéro unique, les informations du test de performance respectif de chaque masque sont traçables de la production à l'utilisateur final.

Veuillez noter que ces informations ne sont disponibles que pour des enquêtes judiciaires sur des incidents sur demande à Tiki Safety AB.

Reportez-vous également à la procédure de lecture du code Quick Response (QR) à : 3.3 Lire le code QR page 26.

2.5 Pictogrammes

Les marquages suivants sur le filtre sont conformes à la norme EN 12942, ne confondez avec aucune autre norme européenne ou autre norme.

Notez que le masque médical Tiki comporte les pictogrammes suivants :

- Le numéro de pièce des pièces, indiqué par « P/N »
- L'indication de la norme applicable
- Un code QR (Quick Response)



N'ouvrez jamais le filtre.



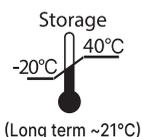
Symbole de recyclage indiquant que la pièce concernée est recyclable, si elle n'est pas contaminée.



Stockage dans un environnement avec une humidité relative (HR) inférieure à 60 %.



Indication qu'une batterie est présente.



Stockage dans un environnement avec une température comprise entre moins (-)20°C et +40°C pour un stockage court.



Symbole d'avertissement sur le fait que la batterie Li-ion doit être recyclée séparément.

Stockage dans un environnement avec une température d'environ 21°C pour un stockage à long terme.



Symbole d'avertissement indiquant que la pièce concernée doit être éliminée dans un processus d'élimination des déchets dédié.



Indication de conformité CE à la directive UE 2016/425.



Indication du numéro de brevet applicable.



Sablier, à côté du sablier se trouvent le mois et l'année indiquant la date d'expiration de la pièce. Notez qu'il s'agit de la durée de stockage d'un emballage non ouvert. Reportez-vous également au paragraphe : 1.6 Limites du filtre page : 7.



Reportez-vous au manuel d'utilisation et de maintenance du masque médical Tiki.

2.6 Utilisation conforme

Le masque médical Tiki est conçu conformément à la « directive EPI » UE 2016/425, annexe II, paragraphe 3.10.

Par conséquent, il offre une protection contre les substances et mélanges dangereux pour la santé et contre les agents biologiques nocifs.

Le masque médical Tiki offre :

- Une protection respiratoire
- Une protection contre les contacts cutanés et oculaires

2.6.1 Protection respiratoire

Le masque médical Tiki est destiné à la protection du système respiratoire humain.

Il permet de fournir à l'utilisateur de l'air respirable lorsqu'il est exposé à une atmosphère polluée.

Le masque médical Tiki contient deux (2) filtres : un filtre d'inhalation (blanc) et un filtre d'expiration (vert).

Le filtre d'inhalation (blanc) fournit de l'air respirable à l'utilisateur.

Le filtre d'expiration (vert) filtre l'air expiré de l'utilisateur des mélanges dangereux et des agents pathogènes qu'il transporte

Les matériaux constitutifs du masque médical Tiki sont indiqués au sous-paragraphe : 1.7.1 Composants de base page 8.

Ces matériaux constitutifs sont spécifiquement choisis, conçus et incorporés de manière à assurer une respiration appropriée de l'utilisateur et une hygiène respiratoire pendant la période de port concernée dans les conditions prévisibles d'utilisation.

Et l'étanchéité du masque qui couvre la totalité du visage,
et la perte de charge à l'inspiration,
et la capacité d'épuration du filtre,
maintiennent la pénétration du contaminant d'une atmosphère polluée suffisamment faible pour qu'aucun danger préjudiciable pour la santé ou l'hygiène de l'utilisateur ne se produise.

Le masque médical Tiki porte les détails suivants en guise de caractéristiques spécifiques comme indiqué au paragraphe :

- 2.5 Pictogrammes page 20
- 7.5 CE page 41

2.6.2 Protection contre le contact cutané et oculaire

Le masque médical Tiki est destiné à éviter que le visage de l'utilisateur n'entre en contact avec des substances et des mélanges dangereux pour la santé ou avec des agents biologiques nocifs.

Le masque médical Tiki empêche la pénétration et la perméation de ces substances, mélanges et agents à travers le tégument protecteur dans les conditions prévisibles d'utilisation auxquelles le masque médical Tiki est destiné.

À cet effet, les matériaux constitutifs du masque médical Tiki sont choisis, conçus et incorporés de manière à assurer - dans la mesure du possible et à la condition que l'utilisateur manipule le masque médical Tiki conformément aux procédures d'utilisation du présent manuel de l'utilisateur - une étanchéité totale, permettant une utilisation quotidienne prolongée ou, à défaut, une étanchéité limitée nécessitant une limite de la durée de port.

2.7 Utilisation non conforme

Le masque médical Tiki ne doit en aucun cas être utilisé comme appareil respiratoire pour la plongée, comme tuba ou comme appareil d'exploration sous-marine.

Le masque médical Tiki n'est **pas** destiné à :

- Protéger l'utilisateur dans des liquides
- Aider en tant que dispositif pour ajouter de la flottabilité à l'utilisateur
- Être utilisé dans des zones ATmosphères EXplosives (ATEX) avec des atmosphères potentiellement explosives
- Être utilisé comme appareil respiratoire dans la lutte contre les incendies
- Être utilisé comme dispositif de protection du visage pour manipuler les systèmes électriques sous tension ou non
- Être utilisé comme dispositif de protection afin d'éviter des lésions oculaires dans des conditions où des rayonnements non ionisants ou des rayonnements ionisants sont à prévoir

Le masque médical Tiki ne doit pas être utilisé pour des applications et des situations auxquelles il n'est pas destiné, mais uniquement pour les applications et les situations décrites au paragraphe : 2.6 Utilisation conforme page 21.

3 Procédures avant utilisation

Dans les chapitres : 3 Procédures avant utilisation, 4 Procédures d'utilisation et 5 Procédures de maintenance, chaque paragraphe est une procédure distincte et thématique.

Les paragraphes, donc les procédures thématiques, sont volontairement positionnés sur une (1) page pour une (1) procédure.

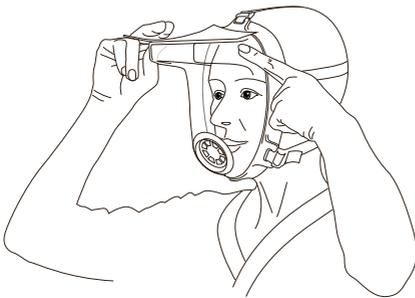
Cette mise en page est destinée à permettre à l'utilisateur final de produire des fiches de référence rapide à distribuer dans son organisation interne.

Notez que systématiquement, chaque procédure fait partie du présent manuel de l'utilisateur en tant que partie intégrante de celui-ci.

3.1 Avant toute utilisation, testez que le masque soit étanche

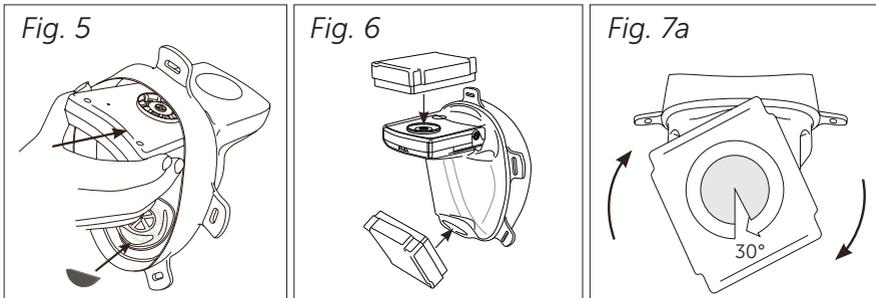
1. Déballiez les pièces du « TikiSTART Starter Pack » et posez les pièces sur une table.
2. Vérifiez que toutes les pièces soient présentes comme au paragraphe :
2.1 Description page 12.
Si une pièce est manquante, contactez Tiki Safety AB aux coordonnées figurant à la page 2.
3. Prenez le masque - et le masque seulement - d'une seule main.
4. Placez une feuille de papier sur le dessus du masque pour sceller les deux (2) trous. Couvrez ensuite le trou sur le côté avec votre doigt, voir figure 4.
5. Positionnez le masque sur le visage de l'utilisateur et poussez-le fermement contre le visage.
6. Essayez d'inspirer, deux (2) possibilités se présentent :
 - a. L'utilisateur ne peut **pas** inspirer et un vide se produit dans le volume d'air fermé entre le masque et le visage de l'utilisateur.
C'est **bien** et cela prouve que l'étanchéité est bonne.
 - b. L'utilisateur peut respirer et le vide ne se produit **pas** dans le volume d'air fermé entre le masque et le visage de l'utilisateur.
Ce n'est **pas** bien et cela prouve que l'étanchéité n'est **pas** bonne.
7. Dans le cas où la situation 6a se produirait, retirez le masque et retirez le papier.
8. Dans le cas où la situation 6b se produirait, évaluez ce qui a fait que le joint n'était pas étanche, procédez comme suit :
 - a. Répétez la procédure ci-dessus.
 - b. Évaluez si le collier d'étanchéité du masque a été endommagé lors du déballage du masque.
 - c. Reportez-vous aux situations de sécurité sous : 1.3 Avant utilisation page 5.
 - d. Les masques étant disponibles en trois (3) tailles : petite, moyenne et grande, effectuez le même test avec un masque d'une autre taille.
 - e. Si l'une des tailles du masque convient à l'utilisateur, ou si aucune des réponses ci-dessus n'explique l'échec des tests, contactez Tiki Safety AB.

Fig. 4



3.2 Préparez le masque à l'utilisation

1. Reportez-vous à la figure 1 du paragraphe 2.1 Description page 12.
2. Fixez le harnais (1d sur la figure 1) au masque (1a sur la figure 1).
3. Évaluez si la protection du menton (référence 1055-01) doit être installée.
Collez la protection du menton sur la surface devant la soupape d'expiration (figure 5).
4. Positionnez le souffleur interne comme sur la figure 5.
5. Tenez le souffleur à l'intérieur du masque et tout en le tenant, faites pivoter le filtre d'inhalation à un angle de 30° par rapport au souffleur comme illustré à la figure 6. Observez la direction du visage comme indiqué par le texte et les flèches :
« Ce côté sur le visage ».
6. Tournez le filtre d'inhalation (blanc) de 30° à un angle de 0° pour fixer le filtre d'inhalation (blanc) au souffleur, comme illustré à la figure 7a.



7. Positionnez le filtre d'expiration (vert) à un angle de 30° par rapport aux axes du masque comme illustré à la figure 6. Observez la direction du visage comme indiqué par le texte et les flèches :
« Ce côté sur le visage ».
8. Tournez le filtre d'expiration (vert) de 30° à un angle de 0° pour fixer le filtre d'expiration au masque, comme sur la figure 7a.

3.3 Lire le code QR

Cette procédure n'est pas obligatoire pour une utilisation sûre ou pratique.
Lisez le code QR (Quick Response) du masque médical Tiki pour récupérer le numéro de série de la pièce du masque.

1. Utilisez un smartphone avec une application pour lire un code QR.
2. Lisez le code QR de la pièce du masque médical Tiki.
3. Le numéro de série de la pièce est indiqué sur le smartphone.
4. Le numéro de série a le format : PNT1010-01D21B12345.
 - a. PN désigne la « pièce numéro ».
 - b. Les six (6) chiffres et tirets suivants indiquent le numéro de pièce.
 - c. D désigne la « date ».
 - d. Les quatre (4) chiffres suivants indiquent l'année avec deux (2) chiffres et le mois de production avec deux (2) chiffres.
 - e. B désigne le « lot ».
 - f. Les deux (2) chiffres suivants indiquent le lot dans lequel la pièce est fabriquée.
5. Le numéro de série complet peut également être utilisé pour la communication d'incident avec Tiki Safety AB.

Tiki Safety AB détient des rapports de test dédiés sur les pièces essentielles du masque médical Tiki.

Notez que ceci est destiné à la communication d'incident uniquement.

4. Procédures d'utilisation

Dans les chapitres : 3 Procédures avant utilisation, 4 Procédures d'utilisation et 5 Procédures de maintenance, chaque paragraphe est une procédure distincte et thématique.

Les paragraphes, donc les procédures thématiques, sont volontairement positionnés sur une (1) page pour une (1) procédure.

Cette mise en page est destinée à permettre à l'utilisateur final de produire des fiches de référence rapide à distribuer dans son organisation interne.

Remarquez que systématiquement, chaque procédure fait partie du présent manuel de l'utilisateur en tant que partie intégrante de celui-ci.



Avertissement de danger biologique

Dans les procédures des chapitres 4 Procédures d'utilisation et 5 Procédures de maintenance, veillez à ne pas contaminer l'utilisateur par les mélanges dangereux à l'extérieur du masque.

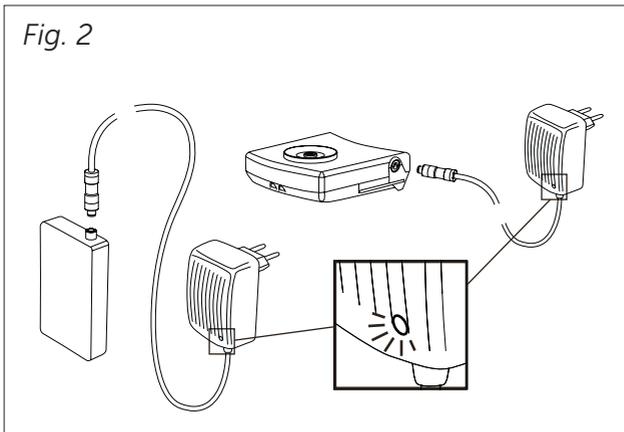
Il est à noter qu'il est de la responsabilité de l'utilisateur ou de l'organisation qui en est chargée d'élaborer une procédure applicable ou un bon de travail afin de prévenir ce risque de contamination.

Suivez cette procédure et/ou ce bon de travail à tout moment.

4.1 Charger la(les) batterie(s)

1. Ne chargez pas les batteries dans un environnement avec des températures inférieures à 0°C !
2. Notez que le masque médical Tiki peut être utilisé avec ou sans batterie externe. Même si la batterie externe est utilisée, chargez complètement la batterie interne. Notez que la batterie externe est en option et doit être commandée séparément.
3. Connectez le chargeur de batterie (1e sur la figure 1) aux batteries.
4. Si le voyant du chargeur de batterie est rouge, la batterie est en cours de chargement.
5. Si le voyant du chargeur de batterie est vert, la batterie est complètement chargée, reportez-vous à la figure 2.
6. Si seule la batterie interne est utilisée, le masque médical Tiki est prêt à être utilisé car la batterie interne est chargée.

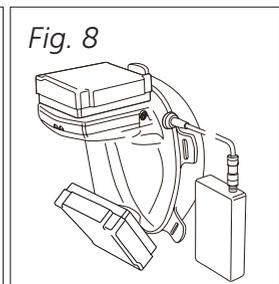
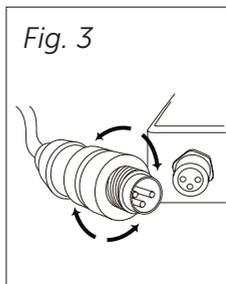
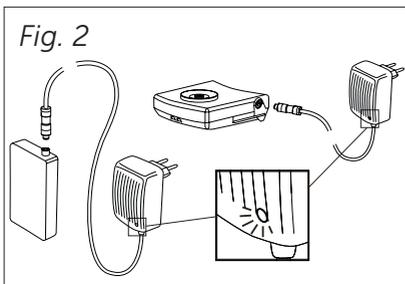
Remarque - Si le chargeur de batterie n'a pas de voyant de charge, veuillez lire les instructions accompagnant ce chargeur.



4.2 Utilisation avec la batterie externe

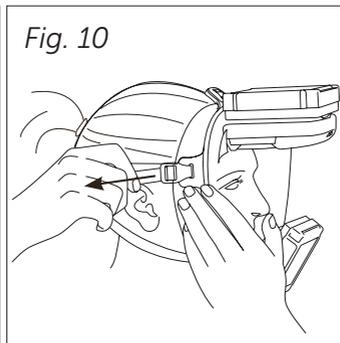
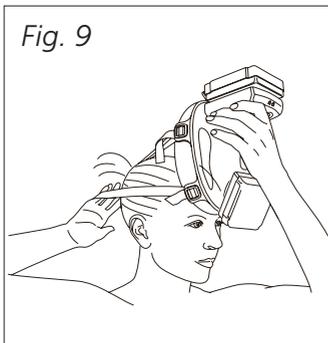
1. Avant utilisation, chargez la batterie interne et la batterie externe.
2. Si le voyant du chargeur de batterie est rouge, la batterie est en cours de chargement.
3. Si le voyant du chargeur de batterie est vert, la batterie est complètement chargée, reportez-vous à la figure 2.
4. Lorsque la batterie interne et la batterie externe sont complètement chargées, procédez comme suit :
 - a. Tirez le câble de charge à travers le Tri-Glide sur le harnais pour vous assurer que le câble ait un soulagement de traction et qu'il passe en arrière derrière l'utilisateur.
 - b. Retirez le joint à vis ou l'autocollant rouge en haut à gauche du masque.
 - c. Insérez et vissez le câble de la batterie externe à la batterie interne, en veillant à ce que la configuration des broches corresponde. Reportez-vous aux figures 3 et 8.
 - d. Connectez le câble à la batterie externe.
5. Utilisez le masque médical Tiki pour les procédures ci-dessous.
6. Après utilisation, dévissez le câble de la batterie interne. Reportez-vous à la figure 3. Ne laissez pas la batterie externe connectée à la batterie interne lorsque le masque n'est pas utilisé.

Si elles ne sont pas déconnectées, les batteries se déchargent rapidement.
7. Notez que l'autocollant rouge ou le joint à vis de l'étape 4a doit être de nouveau appliqué si le masque médical Tiki doit être réutilisé avec la batterie interne uniquement. Reportez-vous au paragraphe : 1.4 Préparer le masque médical Tiki page 7.



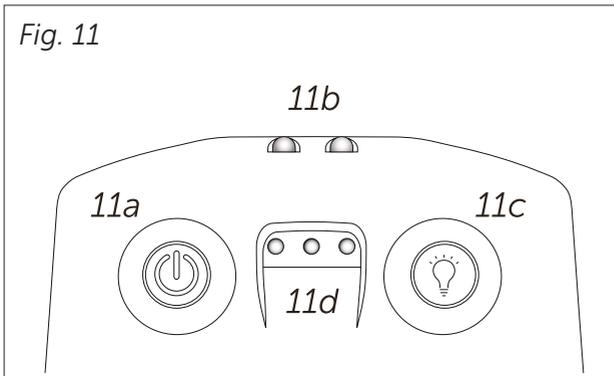
4.3 Porter le masque médical Tiki

1. Si ce n'est pas déjà fait :
 - a. Lisez entièrement le manuel de l'utilisateur.
 - b. Préparez le masque selon la procédure :
 - 3.2 Préparez le masque à l'utilisation page 25.
 - c. Chargez la batterie selon la procédure:
 - 4.1 Charger la(les) batterie(S) page 28.
2. Avant utilisation,
 - a. Étalonnez le souffleur selon la procédure :
 - 4.4 Étalonner le souffleur page 31.
 - b. Vérifiez que le joint du masque soit étanche conformément à la procédure :
 - 4.6 Test du masque pendant l'utilisation page 32.
3. Assurez-vous que le masque soit nettoyé conformément à la procédure :
 - 5.1 Nettoyage du masque médical Tiki page 35.
4. Vérifiez l'intégrité mécanique du masque. Si le masque médical Tiki ne fonctionne pas, suivez la procédure :
 - 5.4 page 38 ou éliminez le masque suivant : 6 Élimination page 39.
5. Respectez les consignes de sécurité du chapitre 1 et spécifiques au paragraphe :
 - 1.3 Avant utilisation page 5.
6. Si nécessaire, attachez les cheveux longs en faisant un nœud.
7. Desserrez un peu les sangles du harnais.
8. D'une main, tenez l'avant extérieur du masque, reportez-vous à la figure 9.
9. De l'autre main, tenez la partie intérieure du harnais, reportez-vous à la figure 9.
10. Tirez avec les deux mains sur le masque au maximum.
11. Tenez les deux mains avec le masque au-dessus de la tête et abaissez les deux mains : le masque devant le visage et le harnais à l'arrière de la tête.
12. Positionnez l'avant du masque de façon confortable sur le visage.
13. Resserrez les sangles du harnais de haut en bas, reportez-vous à la figure 10.
Faites cela pour assurer un joint étanche entre le masque et le visage de l'utilisateur.
Veuillez noter qu'un serrage excessif rend le masque inconfortable.



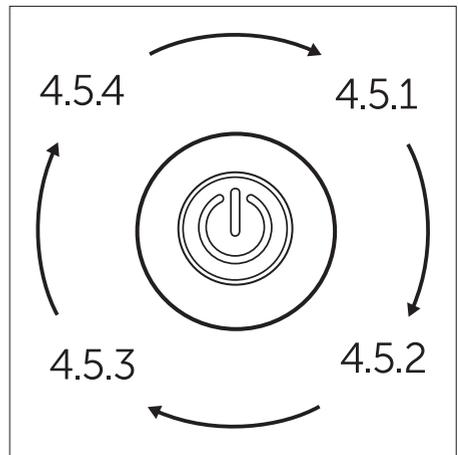
4.4 Étalonner le souffleur

1. Effectuez cette procédure avant d'utiliser le masque, donc avant d'entrer dans l'environnement avec les mélanges dangereux
2. Pour étalonner le souffleur, appuyez sur le « bouton d'éclairage » (11c) suivi du « bouton marche/arrêt » (11a sur la figure 11) pendant six (6) secondes jusqu'à ce que les lampes cessent de clignoter.
3. S'il est étalonné, ce qui suit se produit :
 - › Les voyants rouges clignotent, voir 11d sur la figure 11
4. Testez le joint du masque conformément à la procédure :
 - 4.6 Test du masque pendant l'utilisation page 32.



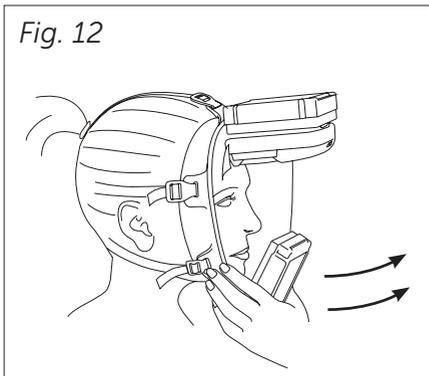
4.5 Réglage de la vitesse du souffleur

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le pendant trois secondes pour démarrer le souffleur. Le souffleur démarre alors à une vitesse automatique régulée par la respiration.
2. Appuyez une fois de plus sur le bouton marche/arrêt pour faire passer la vitesse d'automatique à lente.
3. Appuyez une fois de plus sur le bouton marche/arrêt pour faire passer la vitesse de lente à moyenne.
4. Appuyez une fois de plus sur le bouton marche/arrêt pour faire passer la vitesse de moyenne à rapide.
5. Appuyez une fois de plus sur le bouton marche/arrêt pour revenir de la vitesse rapide à la vitesse automatique.



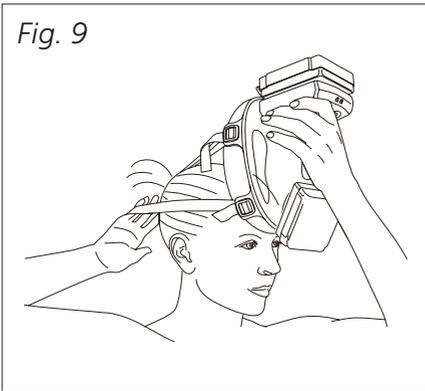
4.6 Test du masque pendant l'utilisation

1. Effectuez cette procédure avant d'utiliser le masque, donc avant d'entrer dans l'environnement avec les mélanges dangereux.
2. Cette procédure doit être effectuée lorsque le masque est sur la tête de l'utilisateur, après les procédures : 4.4 Étalonner le souffleur page 31, 4.3 Porter le masque médical Tiki, page 30.
3. Si le masque est serré contre le visage et étalonné, testez le système d'avertissement en procédant comme suit :
 - a. D'une main, tirez le masque vers l'avant comme indiqué sur la figure 12. Faites ceci pour créer une fuite.
 - b. Vérifiez que l'alarme soit activée conformément au sous-paragraphe : 2.3.4 Avertissement de filtre ou fuite page 17.
 - c. Si l'alarme n'a pas été activée, vérifiez que les batteries soient complètement chargées et réessayez l'étalonnage.
 - d. Si l'alarme a été activée, placez à nouveau le masque et resserrez les sangles du harnais.
4. Notez que le test avant utilisation doit être effectué avant toute utilisation !



4.7 Retirer le masque médical Tiki

1. Desserrez légèrement les sangles du harnais.
2. D'une main, tenez l'avant extérieur du masque, reportez-vous à la figure 9.
3. De l'autre main, tenez la partie intérieure du harnais, reportez-vous à la figure 9.
4. Tirez avec les deux mains sur le masque au maximum.
5. Apportez à deux mains le masque dans une position au-dessus de la tête de l'utilisateur.
6. Nettoyez le masque selon la procédure :
 - 5.1 Nettoyage du masque médical Tiki page 35.



5. Procédures de maintenance

Dans les chapitres : 3 Procédures avant utilisation, 4 Procédures d'utilisation et 5 Procédures de maintenance, chaque paragraphe est une procédure distincte et thématique.

Les paragraphes, donc les procédures thématiques, sont volontairement positionnés sur une (1) page pour une (1) procédure.

Cette mise en page est destinée à permettre à l'utilisateur final de produire des fiches de référence rapide à distribuer dans son organisation interne.

Remarquez que systématiquement, chaque procédure fait partie du présent manuel de l'utilisateur en tant que partie intégrante de celui-ci.



Avertissement de danger biologique

Dans les procédures des chapitres 4 Procédures d'utilisation et 5 Procédures de maintenance, veillez à ne pas contaminer l'utilisateur par les mélanges dangereux à l'extérieur du masque.

Il est à noter qu'il est de la responsabilité de l'utilisateur ou de l'organisation qui en est chargée d'élaborer une procédure applicable ou un bon de travail afin de prévenir ce risque de contamination.

Suivez cette procédure et/ou ce bon de travail à tout moment.

5.1 Nettoyage du masque médical Tiki

1. Assurez-vous que le souffleur ne soit jamais immergé dans des liquides.
Si des machines automatisées pour nettoyer le(s) masque(s) sont utilisées, retirez le filtre, le souffleur et si nécessaire le harnais du masque.
2. Préparez les éléments suivants pour nettoyer le masque respiratoire Tiki :
 - › Un agent désinfectant conformément à l'environnement dangereux et/ou aux agents biologiques
 - › Une brosse lavable ou des serviettes en papier pour nettoyer à l'eau
 - › De l'eau et un détergent doux
 - › Un bain ou un évier avec de l'eau et un détergent (doux)
 - › Un robinet au-dessus d'un évier avec de l'eau courante chaude
 - › Un chiffon lavable pour sécher
3. Appliquez l'agent désinfectant sur l'ensemble du masque pour éliminer les agents biologiques.
Respectez les instructions du fabricant de l'agent désinfectant en ce qui concerne la température, la durée, les autres traitements, etc.
4. Pour nettoyer le masque, utilisez une serviette en papier ou une brosse pour nettoyer avec le mélange d'eau et de détergent doux.
N'utilisez pas de solvants.
5. Plongez le masque dans un bain d'eau avec du détergent.
6. Rincez le masque sous l'eau courante tiède.
7. Utilisez le chiffon pour sécher le masque ou laissez le masque sécher à l'air libre
8. Selon les procédures de l'utilisateur ou de l'organisation qui est responsable de l'utilisateur :
 - a. Éliminez le chiffon et l'eau avec le détergent doux.
 - b. Nettoyez la brosse.
9. Appliquez à nouveau l'agent désinfectant sur l'ensemble du masque pour éliminer les agents biologiques.
Respectez les instructions du fabricant de l'agent désinfectant en ce qui concerne la température, la durée, les autres traitements, etc.
10. Si nécessaire, en fonction de l'environnement dangereux et/ou des agents biologiques, répétez les étapes 3 à 9 de cette procédure.

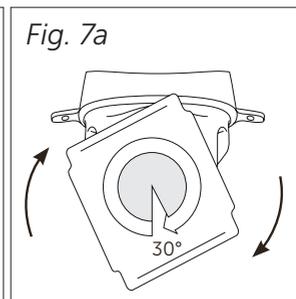
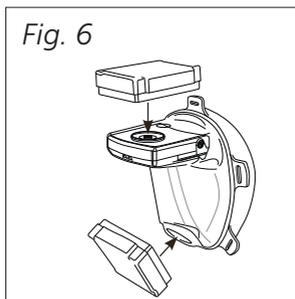
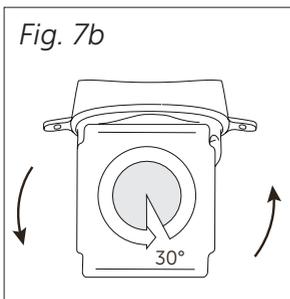
5.2 Remplacer le filtre d'inhalation (blanc)

1. Si les deux (2) voyants de droite commencent à clignoter et qu'une alarme sonore se déclenche toutes les une (1) seconde, l'un des événements suivants s'est produit :
 - a. Le filtre d'inhalation (blanc) est obstrué.
 - b. Une fuite majeure s'est produite pour une autre raison.
2. Dans les deux cas, l'utilisateur doit quitter l'environnement avec le mélange dangereux et se déplacer lui-même ou avec de l'aide vers un environnement considéré comme sûr.
3. Dans un environnement sûr, évaluez la cause de l'alarme.

Si une fuite est déterminée comme cause de l'alarme, effectuez la procédure suivante pour remplacer le filtre d'inhalation.

Si aucune fuite n'est déterminée comme cause de l'alarme, effectuez la procédure ci-dessous pour remplacer le filtre d'inhalation (blanc).
4. Tournez le filtre d'inhalation (blanc) à un angle de 30° par rapport au souffleur. Reportez-vous à la figure 7b.
5. Soulevez le filtre d'inhalation (blanc) du souffleur et soit :
 - a. Si le filtre d'inhalation (blanc) est contaminé par des agents biologiques et/ou des substances dangereuses, traitez le filtre d'inhalation selon les procédures de l'utilisateur ou de l'organisation qui est responsable de l'utilisateur.
 - b. Si le filtre d'inhalation (blanc) n'est pas contaminé par des agents biologiques et/ou des substances dangereuses, traitez le filtre d'inhalation comme un déchet plastique général.
6. Tenez le souffleur à l'intérieur du masque, positionnez le filtre d'inhalation (blanc) à 30° par rapport au souffleur comme sur la figure 6.

Observez la direction du visage comme indiqué par le texte et les flèches : « Ce côté sur le visage ».
7. Tournez le filtre d'inhalation (blanc) de 30° à un angle de 0° pour fixer le filtre d'inhalation (blanc) au souffleur comme illustré à la figure 7a.



5.3 Remplacer le filtre d'expiration (vert)

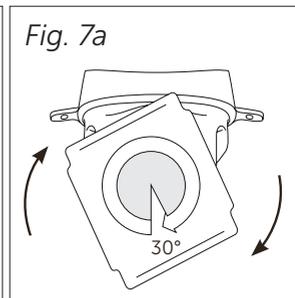
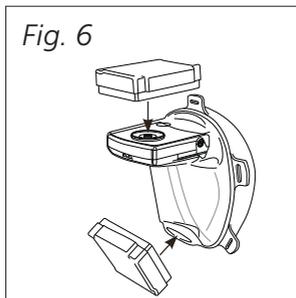
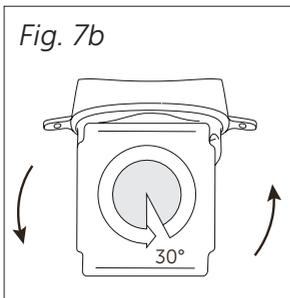
1. Il n'y a pas d'alarme pour un filtre d'expiration obstrué, cependant s'il est difficile d'expirer, vérifiez :
 - › Le filtre d'expiration (vert) est obstrué et une fuite majeure s'est produite en raison d'une surpression dans le masque.
2. Dans ce cas, l'utilisateur doit quitter l'environnement avec le mélange dangereux et se déplacer lui-même ou avec de l'aide vers un environnement considéré comme sûr.
3. Dans un environnement sûr, évaluez la cause de l'alarme.

Si aucune fuite n'est déterminée comme cause de la résistance à l'expiration, suivez la procédure pour remplacer le filtre d'expiration (vert) :

Si une fuite est déterminée comme cause de l'alarme, deux (2) possibilités se présentent :

 - a. La fuite est causée par une raison mécanique du masque (rupture, pilosité faciale, autre).
 - b. La fuite est due au fait que le filtre d'expiration est bouché.
4. Si la fuite ne peut pas être attribuée à une rupture mécanique et que le filtre d'expiration (vert) est obstrué, suivez la procédure ci-dessous pour remplacer le filtre d'expiration (vert).
5. Tournez le filtre d'expiration (vert) à un angle de 30° par rapport aux axes du masque. Reportez-vous à la figure 7b.
6. Retirez le filtre d'expiration du masque médical Tiki et soit :
 - c. Si le filtre d'expiration (vert) est contaminé par des agents biologiques et/ou des substances dangereuses, traitez le filtre d'expiration selon les procédures de l'utilisateur ou de l'organisation responsable de l'utilisateur.
 - d. Si le filtre d'expiration (vert) n'est pas contaminé par des agents biologiques et/ou des substances dangereuses, traitez le filtre d'expiration comme un déchet plastique général.
7. Positionnez le filtre d'expiration (vert) à 30° par rapport aux axes du masque comme sur la figure 6.

Observez la direction du visage comme indiqué par le texte et les flèches :
« Ce côté sur le visage ».
8. Tournez le filtre d'expiration (vert) d'un angle de 30° à un angle de 0° pour fixer le filtre d'expiration (vert) au masque comme illustré à la figure 7a.



5.4 Stockage

Le masque médical Tiki peut être conservé pendant les périodes suivantes dans les conditions suivantes.

Ces conditions garantissent l'intégrité de la batterie interne et de la batterie externe.

- Stockage à long terme pendant plus de (>) six (6) mois entre 17°C et 28°C à une humidité relative (HR) inférieure à (<) 60 %

Remarque - Le souffleur et la batterie externe du Tiki contiennent des cellules LiPo et, comme toutes les batteries LiPo, elles doivent être chargées en maintenance au moins une fois tous les six (6) mois.

Avertissement - Surveillez toujours le chargement de la batterie et arrêtez immédiatement si la batterie gonfle, chauffe ou si elle produit de la fumée ou des flammes.

- Stockage à moyen terme pendant un (1) à six (6) mois entre 0°C et 38°C à une HR inférieure à (<) 60 %
- Stockage à court terme pendant moins de (<) un (1) mois à une température comprise entre moins (-) 20°C et 40°C et une HR inférieure à (<) 30 %

6. Élimination

Si le masque médical Tiki est utilisé dans un environnement contenant des agents biologiques dangereux, éliminez le masque de la manière suivante :

- La FDS des agents
- Les procédures de l'organisation sous la responsabilité de laquelle le masque est utilisé
- Autres réglementations pour empêcher la contamination du masque par d'autres environnements dans le processus d'élimination des déchets et/ou de recyclage

Si l'appareil a été utilisé dans un environnement dangereux avec une contamination potentielle d'autres environnements lors du processus d'élimination des déchets et/ou de recyclage, évaluez s'il est nécessaire d'éliminer le masque comme une marchandise dangereuse.

Si tel est le cas, éliminez-le conformément aux lois locales, régionales, étatiques, fédérales et internationales (comme par exemple la réglementation de l'UE).

Le masque médical Tiki sans le souffleur et les filtres est principalement composé de matériaux PET et TPE et doit être recyclé conformément aux ordonnances locales.

Le moment où une telle élimination doit être effectuée doit être déterminé conformément à :

- Un contrôle du système du masque normal - périodique programmé
- Ou un contrôle programmé à une période d'utilisation déterminée : toutes les X utilisations, toutes les X semaines etc

Les filtres à particules P3 sont composés de plastique ABS et de fibre de verre HEPA.

Éliminez-le conformément aux lois locales, régionales, étatiques, fédérales et internationales (comme par exemple la réglementation de l'UE).

Le souffleur avec la batterie interne et la batterie externe contient un équipement électrique et une batterie au lithium polymère.

Éliminez-le conformément aux lois locales, régionales, étatiques, fédérales et internationales (comme par exemple la réglementation de l'UE).

Le chargeur de batterie contient un équipement électrique.

Éliminez-le conformément aux lois locales, régionales, étatiques, fédérales et internationales (comme par exemple la réglementation de l'UE).

7. Normes

Le masque médical Tiki respecte les normes suivantes.

7.1 Rapports

7.1.1 Organisme notifié

Tiki Safety AB a désigné l'organisme notifié indépendant British Standard Institute (BSI) pour l'examen du masque médical Tiki et de la ligne de production du masque médical Tiki au regard des normes réglementaires en vertu de : 7.3 Normes de réglementation page 40.

BSI group (2797) : Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas.

L'organisme notifié indépendant a effectué des vérifications et des tests pour vérifier :

- La conformité du masque médical Tiki
- La ligne de production du masque médical Tiki

tant en ce qui concerne les exigences essentielles de santé et de sécurité applicables que la classe de protection correspondante.

Les rapports, calculs, inspections et examens sur ces tests qui sont effectués, sont disponibles selon les spécifications de l'UE 2016/425 sur demande auprès de Tiki Safety AB. Reportez-vous à : www.tikisafety.com.

7.1.2 Organisme externe

Les Research Institutes of SwEden (RISE) ont effectué des tests sur le masque respiratoire Tiki afin de déterminer la capacité et l'efficacité à nettoyer le masque respiratoire Tiki et à éliminer efficacement les particules biologiques dangereuses des mélanges dangereux.

Les résultats de ces tests ont été positifs.

7.1.3 Test de performance

Pour garantir la conformité du masque médical Tiki dans la production, Tiki Safety AB effectue un test de vide sur chaque masque.

Tiki Safety AB effectue ces tests sur chaque masque pour garantir la conformité du masque médical Tiki fabriqué avec les spécifications de conception.

Pour la description du test de performance, reportez-vous au sous-paragraphe : 2.4.3 Tests de performance page 19.

7.2 Classe de protection

Le masque médical Tiki porte la classe de protection :
EN 12942 TM3P R SL, CE 2016/425.

Tiki Safety AB et l'organisme notifié ont procédé à une évaluation des risques contre lesquels le masque médical Tiki est censé protéger. Un rapport sur cette évaluation des risques fait partie des rapports comme indiqué au paragraphe : 7.1 Rapports page 40.

Les marquages sur le filtre comme indiqué au paragraphe : 2.5 Les pictogrammes de la page 20 sont conformes à la norme EN 12942, à ne confondre avec aucune autre norme européenne ou autre norme.

7.3 Normes de réglementation

Le masque médical Tiki et le présent manuel sont conformes à :

- Les spécifications de haut niveau de Tiki Safety AB
- Règlement (UE) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle (EPI)
Notez que le règlement (UE) 2016/425 sur les EPI remplace la directive précédente : 89/686/EEC
 - > Annexe III du règlement EPI 2016/425
 - > Annexe II du règlement EPI 2016/425
- ISO 13688 – 2013
- EN 12942:1998/A2:2008

Étant donné que le masque médical Tiki respecte pleinement les normes réglementaires ci-dessus, il n'y a pas d'autres normes harmonisées ou descriptions d'autres spécifications techniques qui ont été appliquées afin de satisfaire aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables.

7.4 Conception brevetée

Le masque médical Tiki est une conception brevetée qui est protégée dans le monde entier sous le numéro de brevet : D755953.



7.5 CE

Étant donné que le masque médical Tiki est certifié et testé selon les normes réglementaires suivant le paragraphe : 7.3 Normes de réglementation page 41 et soumis à un examen CE selon EU 2016/425, il porte un marquage CE.

7.6 Déclaration de conformité



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
CE-CONFORMITEITSVERKLARING**

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer:

The manufacturer

Der Hersteller

Le fabricant

De fabrikant

**Tiki Safety AB
Skällstavägen 9
SE-19740 Bro
Sweden**

declares that the new Personal Protective Equipment (PPE) described hereafter
erklärt hiermit, daß die nachstehend beschriebene neue Persönliche Schutzausrüstung (PSA)
éclare que l'Equipement de Protection Individuelle (EPI) neuf décrit ci-après
verklaart dat het hierna beschreven nieuwe Persoonlijke Beschermingsmiddel (PBM)

**Full face mask TIKI Respirator
Vollmaske TIKI Respirator
Masque-complet TIKI Respirator
Volgelaatmasker TIKI Respirator**

is in conformity with the provisions of PPE Regulation 2016/425 (EU) and with the harmonized standard **EN 12942:1998+A1:2002+A2:2008 Klasse TM3** and is identical to the PPE which was subject of the EC type examination certificate **Nr. 729233** issued by:

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 2016/425 (EU) und übereinstimmt mit der harmonisierten Norm **EN 12942:1998+A1:2002+A2:2008 Klasse TM3** sowie identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der EG-Baumusterprüfbescheinigung **Nr. 729233** war, ausgestellt von:

est conforme aux dispositions de la directive 2016/425 (EU) et à la norme harmonisée **EN 12942:1998+A1:2002+A2:2008 Klasse TM3** et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation CE de type **Nr. 729233** délivrée par:

conform is aan de eisen van Richtlijn 2016/425 (EU); conform is aan de eisen van de Europese geharmoniseerde norm **EN 12942:1998+A1:2002+A2:2008 Klasse TM3**; identiek is aan het PBM, volgens "CE"-type-onderzoek **Nr. 729233** uitgegeven door:

**BSI Group (2797)
Say Building
John M. Keynesplein 9
1066 EP Amsterdam
Netherlands**

und dem Verfahren unterliegt nach Artikel 19 Modul C2 (CE 729234) der Verordnung (EU) 2016/425 unter der Kontrolle der gemeldeten Stelle:

is subject to the procedure set out in article 19 module C2 (CE 729234) of Legislation (EU) 2016/425 under the supervision of the notified body:

est soumis à la procédure visée à article 19 module C2 (CE 729234) de réglementation (UE) 2016/425 sous le contrôle de l'organisme notifié:

en volgens artikel 19 module C2 (CE 729234) van de verordening (EU) 2016/425 onderworpen is aan het toezicht van de genotificeerde organisatie:

**BSI Group (2797)
Say Building
John M. Keynesplein 9
1066 EP Amsterdam
Netherlands**

Stockholm, 2020-10-29

**Mikael Klockseth
CEO**

8. Garantie

Le masque médical Tiki a été fabriqué et testé selon les normes de qualité les plus élevées possibles par Tiki Safety AB.

Tiki Safety AB garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication, à condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions données par Tiki Safety AB à tout moment.

Cette garantie limitée offerte par Tiki Safety AB couvre les défauts de matériaux ou de performance des produits Tiki Safety AB qui se sont produits et ont été notifiés pendant la période de garantie comme indiqué, et à condition que les exigences par ailleurs soient respectées.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et ne doit pas être transférée. Seuls les consommateurs qui ont acheté les produits Tiki Safety AB auprès de détaillants ou revendeurs agréés Tiki Safety AB ou bien via Tiki Safety AB sont couverts par cette garantie limitée.

Notez que la période de garantie peut varier en fonction des lois locales où le produit a été commercialisé à l'origine. Veuillez contacter votre distributeur/revendeur local dans chaque pays pour vérifier quelle garantie s'applique à vous en tant que consommateur final.

Les périodes de garantie suivantes s'appliquent :

- Dispositifs respiratoires à ventilation assistée, hors consommables : 1 an à compter de la date d'achat
- Batteries et chargeur de batterie : 1 an à compter de la date d'achat

Aucune garantie ne s'applique aux éléments suivants :

- Consommables (aucune garantie) :
 - › Visière
 - › Harnais
 - › Filtre

Dans le cadre de la garantie, Tiki Safety AB s'engage à rectifier tout produit défectueux de la manière suivante :

- Tiki Safety AB remplacera gratuitement, à sa seule discrétion, la totalité ou une partie du produit qui, au cours de son utilisation prévue, s'avère défectueuse en raison d'une mauvaise fabrication et/ou de mauvais matériaux.
- Si Tiki Safety AB choisit de ne pas fournir de remplacement et que la réparation n'est pas jugée possible ou réalisable de manière raisonnable, Tiki Safety AB peut choisir de rembourser le prix d'achat en échange du retour du produit.

La garantie ne couvre pas les problèmes causés par :

- A. Conditions, dysfonctionnements ou dommages ne résultant pas de défauts de matériaux ou de fabrication.
- B. Conditions, dysfonctionnements ou dommages causés par une usure anormale, une installation incorrecte, un entretien inapproprié, une utilisation incorrecte, des dommages externes, une négligence, un accident ou une modification.
- C. Accessoires, matériaux et produits connectés, ou produits associés non fabriqués par Tiki Safety AB.

Cette garantie limitée est nulle si un produit est retourné avec des étiquettes enlevées, endommagées ou altérées ou d'autres modifications (y compris le retrait de tout composant ou couvercle).

Tiki Safety AB n'accédera qu'à des réclamations de garantie formulées conformément à toutes les conditions de la déclaration de garantie accompagnant votre produit et lorsque la procédure de retour correcte est suivie.

Pour invoquer la garantie, vous devez fournir les éléments suivants :

1. Le reçu de vente ou toute autre preuve de la date et du lieu d'achat.
2. Une description claire du problème.
3. Livraison du produit ou de la pièce défectueuse soigneusement emballée, port payé, assuré et avec suivi de transport.

Une fois que Tiki Safety AB ou ses agents/représentants auront terminé le service de garantie, tous les produits ou pièces réparés ou remplacés vous seront retournés en port payé.

Pour savoir comment contacter le service client, visitez www.tikisafety.com.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT (OU, DANS DES CIRCONSTANCES LIMITÉES, LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT) CONFORMÉMENT AUX MODALITÉS DE CETTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR. TIKI SAFETY AB N'ENGAGE NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À ASSUMER TOUTE RESPONSABILITÉ AUTRE OU SUPPLÉMENTAIRE EN LIEN AVEC CE PRODUIT EN SON NOM.

TIKI SAFETY AB NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE POUR TOUT DOMMAGE MINEUR, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE VIOLATIONS DE LA GARANTIE, NI POUR TOUTES GARANTIES IMPLICITES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE).

Avis sur les droits d'auteur et clause de non-responsabilité

Tiki Safety AB ne fait aucune représentation ou garantie quant au contenu des présentes. De plus, les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Toutes les précautions ont été prises lors de la préparation de ce manuel. Néanmoins, Tiki Safety AB n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions ou tout dommage résultant de l'utilisation des informations contenues dans cette publication. Toutes les durées et mesures de ce manuel sont prises dans des conditions optimales. Les temps de charge et les temps de fonctionnement peuvent varier en fonction de la température, du type de filtre, de la quantité de particules dans l'air, de la respiration profonde, etc.

Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Tiki Safety AB. Toutes les illustrations et les textes de ce manuel d'utilisation sont soumis aux droits d'auteur ©2020.

Tous les produits sont brevetés dans le monde entier. N° de brevet D755953.

9. Numéros de commande de pièces

Les packs ou pièces suivants peuvent être commandés avec les références ci-dessous.

Un « pack de démarrage » contient toutes les pièces pour composer un masque médical Tiki complet prêt à l'emploi, comprenant les éléments suivants :

- Masque (visière) avec collier d'étanchéité attaché et soupape d'expiration installée
- Filtre d'inhalation
- Souffleur
- Harnais
- Protection du menton
- Filtre d'expiration
- Chargeur de batterie
- Joint à vis

Tous les articles sont expédiés dans des boîtes en carton spécialement conçues pour contenir les articles indiqués.

Toutes les commandes sont expédiées EX Works (EXW), ce qui signifie que Tiki Safety AB met les produits commandés à disposition dans ses locaux et que l'acheteur peut faire confiance aux services de son partenaire logistique préféré et ainsi prendre en charge les frais de transport.

Nom du produit	Numéro de pièce
Tiki Medical Starter pack, petit masque	1200-51
Tiki Medical Starter pack, masque moyen	1200-52
Tiki Medical Starter pack, grand masque	1200-53
Tiki Medical Mask, lot de 5, petits	1210-51
Tiki Medical Mask, lot de 5, moyens	1210-52
Tiki Medical Mask, lot de 5, grands	1210-53
Filtre d'inhalation P3 (blanc), 2 pces	1005-51
Filtre d'inhalation P3 (blanc), 120 pces	1005-52
Filtre d'expiration P3 (vert), 2 pces	1005-56
Filtre d'expiration P3 (vert), 120 pces	1005-57
Batterie externe	1007-51
Chargeur de voiture universel 12-24 V	1080-51
Harnais, 5 pièces	1012-51

Fig. 1

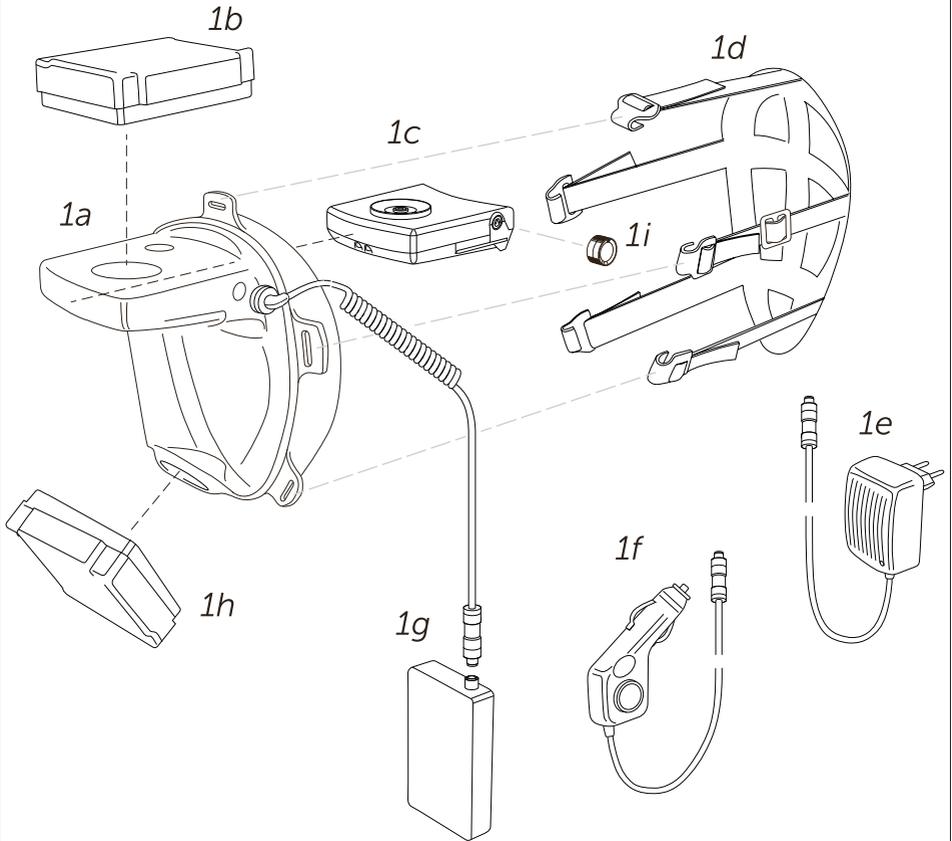


Fig. 2

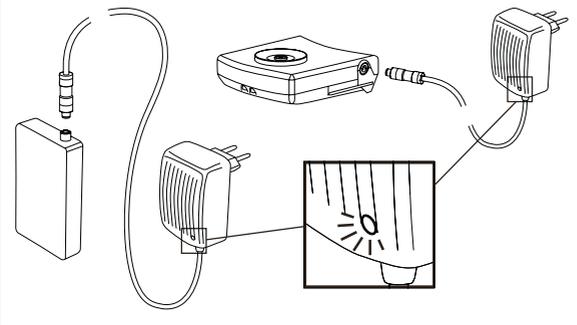


Fig. 3

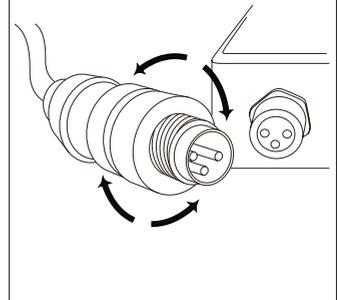


Fig. 4

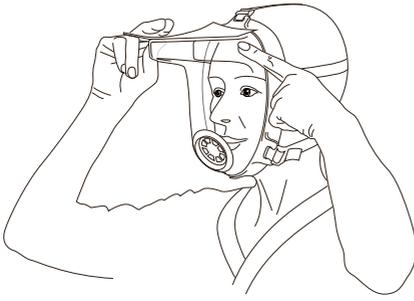


Fig. 5

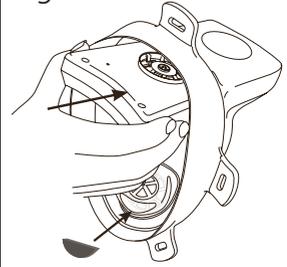


Fig. 6



Fig. 7a

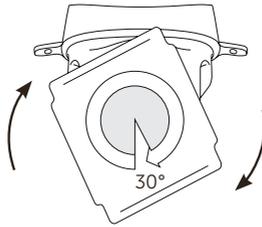


Fig. 7b

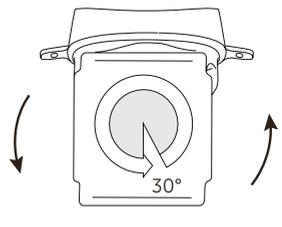


Fig. 8

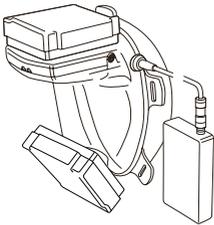


Fig. 9



Fig. 10

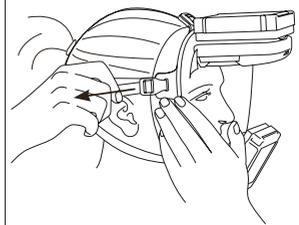


Fig. 11

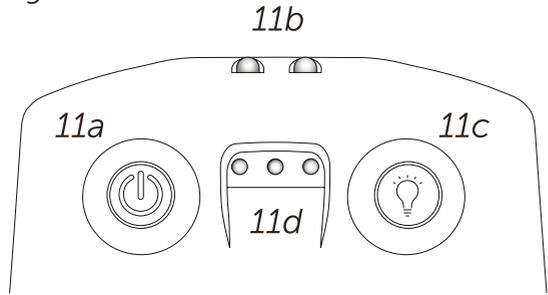
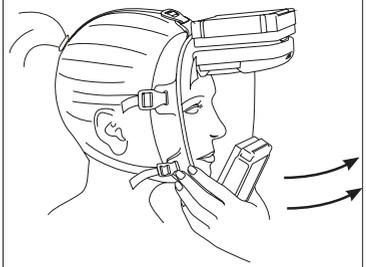
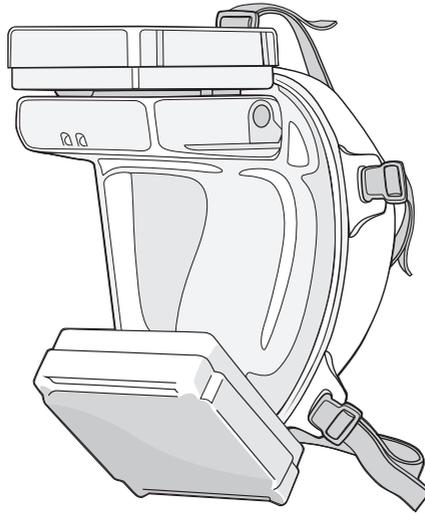


Fig. 12





Renseignements généraux : info@tikisafety.com
Questions relatives aux ventes : sales@tikisafety.com
Convaincu : order@tikisafety.com
+46 8 35 32 49
Tiki Safety AB
Skällstavägen 9
SE-197 40 Bro, Suède
www.tikisafety.com

**Manuel en
français**

Le masque médical Tiki est conçu et fabriqué en Suède.